

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 71 (1953)  
**Heft:** 33

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

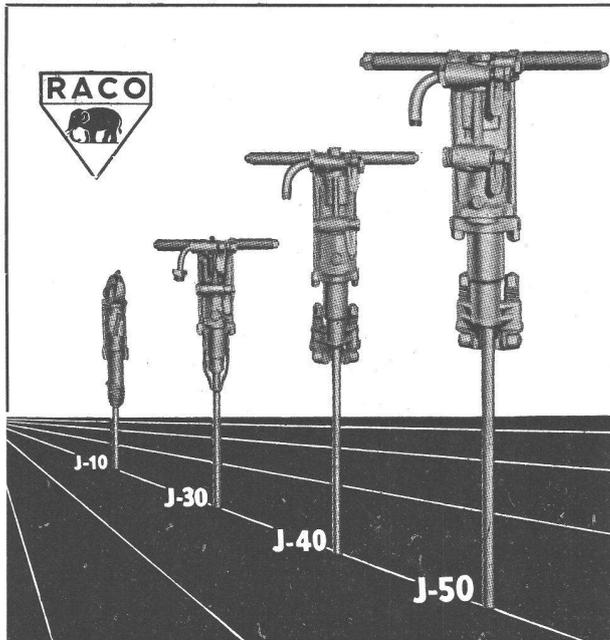
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Ingersoll-Rand BOHRHÄMMER

— sind leistungsfähiger —

Modelle von 6—27 kg

für leichteste und schwerste Bohrarbeiten

## Robert Aebi & Cie AG Zürich

Uraniastrasse 31/35

Telephon (051) 23 17 50

Zweigniederlassungen in GENÈVE und ZOLLIKOFEN

**Bürofenster  
Fabrikfenster  
Stahlhochbau  
Masten**

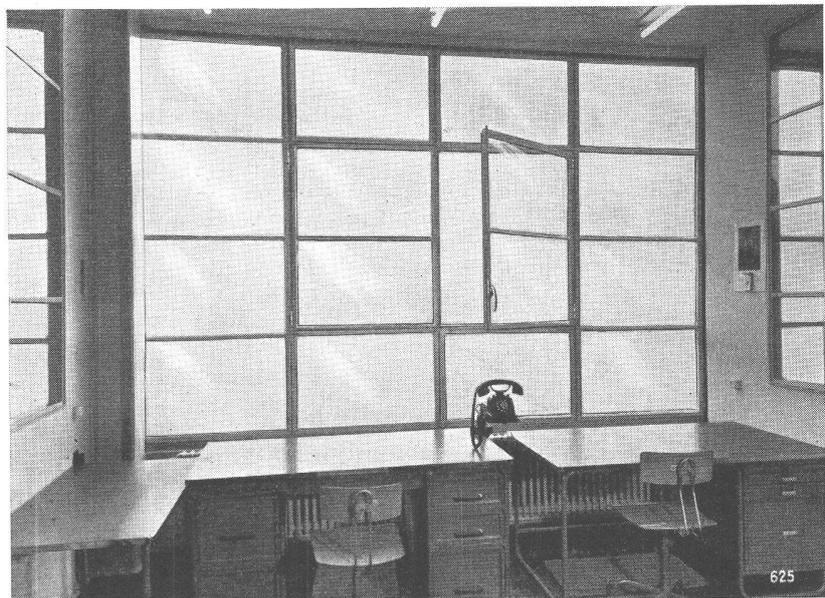
# ERNST SCHEER AG HERISAU

Telephon (071) 5 19 92



Gegründet 1855

Eigenes Ingenieurbüro



625

*Schützt Euer Holz in jedem Fall  
mit Arberzol gegen Wurmbefall!*

A. BENZ & CIE Holzkonservierung Albisstr. 28 Zürich 2/38 Tel. (051) 45 17 72



leichtes **und** billiges  
Isoliermaterial

# Flumser Steinwolle

isoliert 3 bis 5 x besser  
als Schlacke und ist erst noch  
viel billiger. Angenehmes,  
rasches Arbeiten.

Schmelzwerk Spoerry, Flums Tel. (085) 8 31 48

Verlangen Sie Prospekt und Muster.

## HOLZFÄULE ...

*Es gibt keine Holzfäule ohne Pilze!* Diese werden entweder durch das verwendete Bauholz, welches zum Beispiel schon auf dem Lagerplatz mittels verschwammten Unterlagshölzern angesteckt worden ist, oder nach der Erstellung der Gebäulichkeit durch Uebertragung eingeschleppt.

**Holzfäule kann jedoch verhütet oder aber erfolgreich bekämpft werden.**

### Vorbeugende Massnahmen

Bauholz und Dachlatten vor dem Aufrichten *zweimal* satt mit BAUHOLZ-ARBEZOL spritzen. Schalungen, Estrichböden, Blockwände usw. in der Werkstatt allseitig *einmal* (dem Wetter ausgesetzte Partien *zweimal*) mit ARBEZOL-SUPER behandeln oder 5 bis 10 Sekunden tauchen.

### Vertilgende Massnahmen

Oftmalige Kontrolle der Keller und *nicht unterkellerten Räume*. Insbesondere dunkle Ecken ableuchten und auf Deformationserscheinungen in Böden, Täfer, Fusslambrissen und Türrahmen achten. Uns alltägliche Schwammbildungen *sofort* zur mikroskopischen Bestimmung einsenden (Kosten Fr. 20.—). Bei den meisten uns eingesandten Pilzen handelt es sich um Echten Hausschwamm! Dieser Schwamm — ein *heimtückischer, gefährlicher Holzzerstörer!* — wird nach eigenem, bewährtem Spezialverfahren im Mauerwerk eingekapselt und durch die zusätzliche *vergasende* Wirkung des verwendeten Holzschutzmittels SCHWAMMSCHUTZ-ARBEZOL vertilgt. Verdächtig erscheinende Holzteile werden mit unsern patentierten ARBEZOL-PRESSERN vollgetränkt.

**BAUHOLZ-ARBEZOL, SCHWAMMSCHUTZ-ARBEZOL u. ARBEZOL-SUPER sind farblos, enthalten hochaktive DDT-Wirkstoffe und schützen vor Wurm- u. Pilzbefall.**

Gratis-Dachstuhlkontrollen und Merkblätter durch

**A. BENZ & CIE.**

Albisstrasse 28 Zürich 2/38 Tel. (051) 45 15 18  
**Arbezol-Holzschutzmittel Hausschwamm-Sanierungen**

## Eisenbau AG Basel

Ausführung von  
Eisenkonstruktionen jeder Art.

Projektierung und Berechnung von  
Bauwerken in Stahl und Beton.

Stahlwasserbau



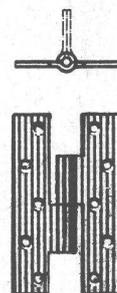
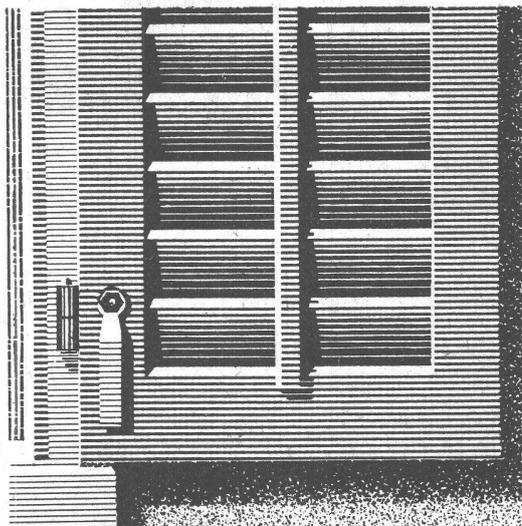
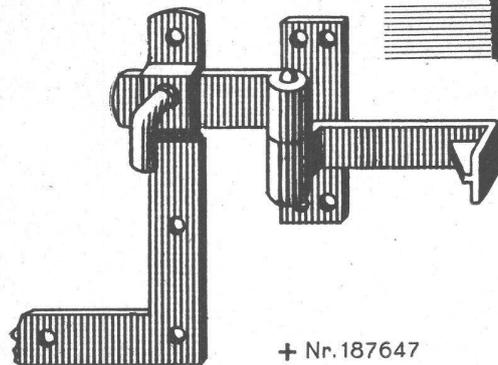
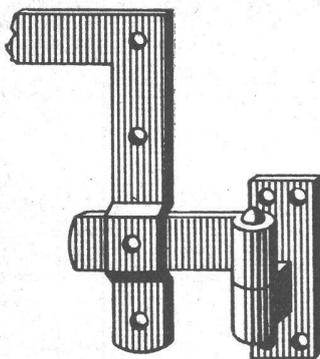
## Hesco Stop-Jalousie-Beschläge

gewährleisten müheloses Öffnen und Schließen der Fensterläden. Einfache, sichere Rückhaltvorrichtung ohne Montage von separaten Rückhaltern.

Beim Öffnen genügt ein leichter Stoß auf den Laden, wodurch der Schließhaken selbsttätig einklinkt und auch bei Wind und Wetter nicht gelockert wird.

Beim Schließen ist der Hebel in Drehpunktnähe greifbar, sodaß der Laden ohne Griffwechsel zugezogen werden kann.

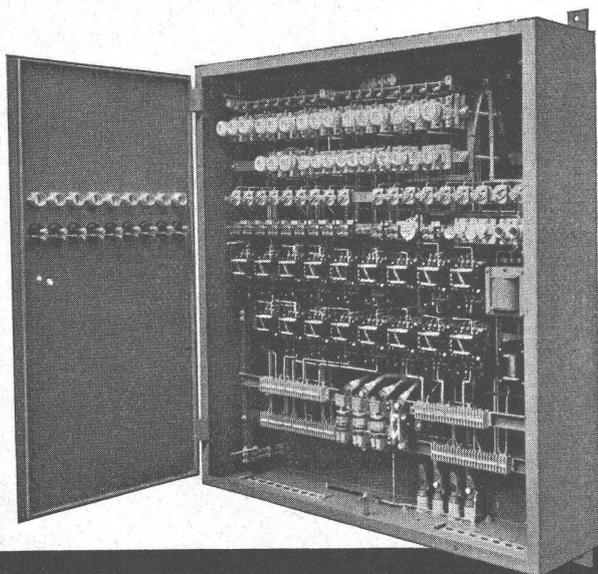
Verlangen Sie bei Ihrem Eisenwarenhändler Hess-Produkte



Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik - Pilgersteg, Rütli ZH.  
Tel. (055) 2 35 22

+ Nr. 187647

## CMC-Verteilkasten und -schränke



Unsere Verteilkasten und -schränke werden für Aufbau- oder Unterputzmontage, auch staub- und spritzwasserdicht, in jeder beliebigen Ausführung und Grösse geliefert. Die Innenausüstung ist praktisch, mit genügend Montageraum, das Aeussere von zweckmässiger Schönheit. Die Apparate werden fertig eingebaut und verdrahtet; der Apparaterost lässt sich zur Montage einfach herausheben. Gute Erweiterungsmöglichkeit. Verlangen Sie bitte unsere Prospekte.

Senden Sie uns Ihr Prinzipschema, wir besorgen alles Weitere für Sie.

Schützesteuerungen,  
eingebaut in CMC-Verteilkasten

**CMC** CARL MAIER & CIE  
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen  
SCHAFFHAUSEN

TEL. 053 5 6131

# Stahl

der Baustoff mit kleinstem Querschnitt, grösster Beanspruchung und raschster Montage

Stahlberatungsstelle der Schweiz Zürich 39 Freigutstrasse 15 Telephon (051) 25 35 40

6

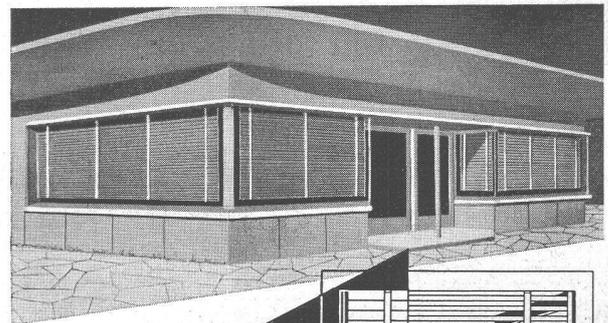
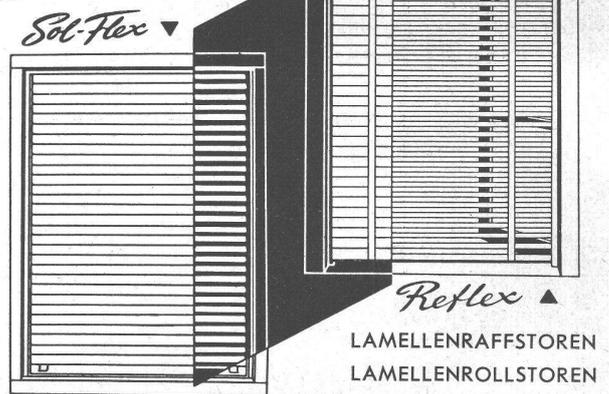


**TECTA**  
Armierungsnetze

für Hoch- & Tiefbau

Versperren wenig Raum,  
sind leicht zu transportieren.  
Rasches Armieren auch  
mit ungeübten Arbeitern

Aufklärungsschrift mit Berechnungstabellen durch  
TEKTONIK AG. ZÜRICH  
Buckhauserstr. 39, Tel. 52 27 16

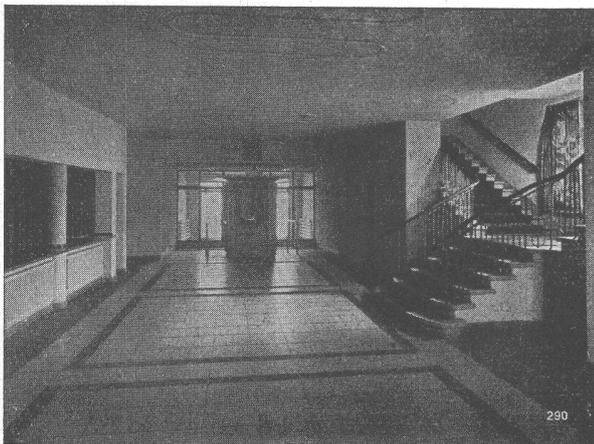
*Sol-Flex* ▼

*Reflex* ▲

LAMELLENRAFFSTOREN  
LAMELLENROLLSTOREN

**HARTMANN**

**HARTMANN & CO. AG. BIEL**  
ROLLADENFABRIK UND METALLBAU  
FILIALEN IN BERN, ZÜRICH, LUZERN, LAUSANNE, GENÈVE



## Qualitäts-Fabrikate

in Basaltolit-Quarzit

### Treppenanlagen      Bodenplatten

hydraulisch gepresst, mit granitharter Gehfläche, in verschiedenen Farben. Nach Wahl **gleitfest geraut** oder **geschliffen**

Standard-Formate: 25/25/2 cm  
30/30/2 cm  
35/35/2,5 cm  
40/40/3 cm

in Granit-Imitation sofort ab Lager lieferbar!

**SPEZIALBETON AG. STAAD (St. G.)**





# PROJEKT-WETTBEWERB

zur Erlangung von Entwürfen für den Bau eines

## Primarschulhauses mit Turnhalle

im Gebiet «Bettenacker-Steinbühl» in Allschwil BL.

Gestützt auf den Beschluss der Einwohnergemeinderversammlung vom 12. Februar 1953 eröffnet die Schulhausbau- und Studienkommission einen allgemeinen Projektwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für die oben erwähnten Gebäude.

Teilnahmeberechtigt sind:

- a) Alle seit mindestens 1. Januar 1950 in den Kantonen Baselland und Baselstadt domizilierten Architekten schweizerischer Nationalität;
- b) ausserhalb dieser Kantone wohnhafte Architekten, die im Kanton Baselland und Baselstadt heimatberechtigt sind.

Bewerber im Anstellungsverhältnis haben die schriftliche Zustimmung ihres Arbeitgebers beizubringen. Für die von den Bewerbern zugezogenen Mitarbeiter gelten die gleichen Teilnahmebedingungen.

Dem Preisgericht steht für die Prämierung der 4 bis 6 besten Entwürfe eine Summe von Fr. 13 000.— zur Verfügung.

Für den allfälligen Ankauf weiterer Entwürfe wird ein Betrag von Fr. 3000.— ausgesetzt. Anzahl und Höhe der Preise sowie der Ankäufe richten sich nach der Qualität der eingereichten Projekte und werden vom Preisgericht bestimmt.

Massgebend für die Durchführung des Wettbewerbes sind die Grundsätze für das Verfahren bei architektonischen Wettbewerben des S. I. A. und BSA vom 18. 10. 1941. Im übrigen wird auf die Bestimmungen des Wettbewerbsprogrammes verwiesen.

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen eine Hinterlage von Fr. 20.— während den ordentlichen Büreaustunden bei der Gemeindeverwaltung Allschwil bezogen werden. Der deponierte Betrag wird bei Einreichung eines programmgemässen Entwurfes oder bei Rückgabe der unversehrten Unterlagen bis zum 1. Dezember 1953, gegen Rückgabe der Depotquittung, zurückerstattet. Für Interessenten liegen die Unterlagen sowie der Ortsplan auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

Die Entwürfe sind bis 1. Dezember 1953, 18.00 Uhr, der Gemeindeverwaltung Allschwil einzureichen oder müssen bis zu diesem Zeitpunkt laut Aufgabestempel der Post übergeben sein. Ueberschreitet die normale Dauer der Post- oder Bahnzustellung drei Tage, so ist der Entwurf entsprechend früher aufzugeben.

Schriftliche Anfragen über einzelne Programmpunkte können ohne Namensnennung bis 15. September 1953 dem Präsidenten des Preisgerichtes, Herrn Dr. A. Landolt, Lilienstrasse 11, Neuallschwil BL, eingereicht werden.

Allschwil, den 7. August 1953.

Schulhausbau- und Studienkommission  
Allschwil.

### Stellen-Ausschreibung

Die infolge Rücktrittes des bisherigen Inhabers auf Jahresende frei werdende Stelle eines

## INGENIEURS

auf dem Kreisoberingenieurbüro I in Thun

ist zwecks Einarbeitung in die Hauptaufgabe (Wildbachverbauungen) möglichst bald neu zu besetzen.

**Erfordernisse:** Diplom eines Bauingenieurs ETH, Erfahrung im Tiefbau und Bauplatzpraxis, körperliche Tüchtigkeit, Eignung für den Umgang mit Behörden und Unternehmern. Gehalt nach Dekret, Besoldungsklasse 6, evtl. 5.

Schriftl. Anmeldungen mit kurzem Lebensabriss und Ausweisen über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit mit Angabe des allfälligen Eintrittsdatums nimmt bis 5. September 1953 entgegen die

Kantonale Baudirektion in Bern.

Gesucht

## ein Bauleiter ein Bauführer und mehrere Stollenmeister

für Tunnelbau in Tasmanien (Australien). Zuverlässig, mit Erfahrungen im Verbau und Urgestein bei voll mechanisiertem Betrieb.

Meldungen unter Chiffre ZF 7355 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Dipl. Bautechniker - Architekt

entlastet Ihr Bureau für ca. 2 bis 3 Monate (oder nach Uebereinkunft) durch Uebernahme von Projekt- und Ausführungsplänen, Submissionen oder Bauführung (Zürich und Umgebung), erfahrene qualifizierte Kraft. —

Offerten unter Chiffre ZJ 7362 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht per sofort

## 1 Tiefbau-Techniker 2 Eisenbeton-Zeichner

E. Frey, Ing.-Bureau, Olten.

Gesucht auf Architekturbüro S. I. A. an selbständiges Arbeiten gewöhnter

## Bautechniker oder Bauzeichner

für Kostenvoranschläge, Werkpläne und Bauführung. Sehr interessante Bauaufgaben.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten mit Gehaltsansprüchen, frühestem Eintrittstermin und Referenzen sind zu richten unter Chiffre ZG 7356 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



gegr. 1890

Einige durch unsere **Schiffbau-** Abteilung  
ausgeführte Objekte:

Motorklappschiff RHONE, 70 t Wasserverdrängung, auf den Genfersee

Motorschlepper SYLVIA, 150 PS, auf den Rhein

Lastmotorschiff REUSS, 280 t Wasserverdrängung, auf den Vierwald-  
stättersee, mit Ausladevorrichtung System Ammann

Lastmotorschiff WALTER FÜRST, 180 t Wasserverdrängung, auf den Vier-  
waldstättersee

### Netzpapiere:

**Profilpapier** A 0 (5 mm × 4 mm kariert)

**Millimeterpapiere** in Bogen (alle Normalformate)  
und in Rollen

**Logarithmenpapiere**



Universitätsstrasse 13 Zürich 6 Tel. 28 42 44

## STADT PLANUNG

Verfasser: Dr. W. H. Real, dipl. Architekt, Adjunkt des  
städt. Bebauungs- und Quartierplanbüros in Zürich

Ein Werk, das eine seit langem empfundene Lücke in  
Ihrer Fachliteratur zu schliessen vermag

Spezial-Preis Fr. 12.50 (25.—)

Verlangen Sie Ansichtssendung

BURI & CIE., Bürenstrasse 1, BERN

### BAU - UNTERNEHMUNG



ZÜRICH UND SCHLIEREN

### Leichtverdecke u. Halb-Kabinen

für Traktoren, Baumaschinen und Elektrofahrzeuge etc.

### A. SCHAWALDER, AMRISWIL TG

Leichtverdecke, Leichtgaragen - Telefon (071) 6 75 07 / 6 71 10

## KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 72404

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



**FRICK-GLASS A.G.**

ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 525111

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

bequem zu reinigen

**BW** warm  
schön

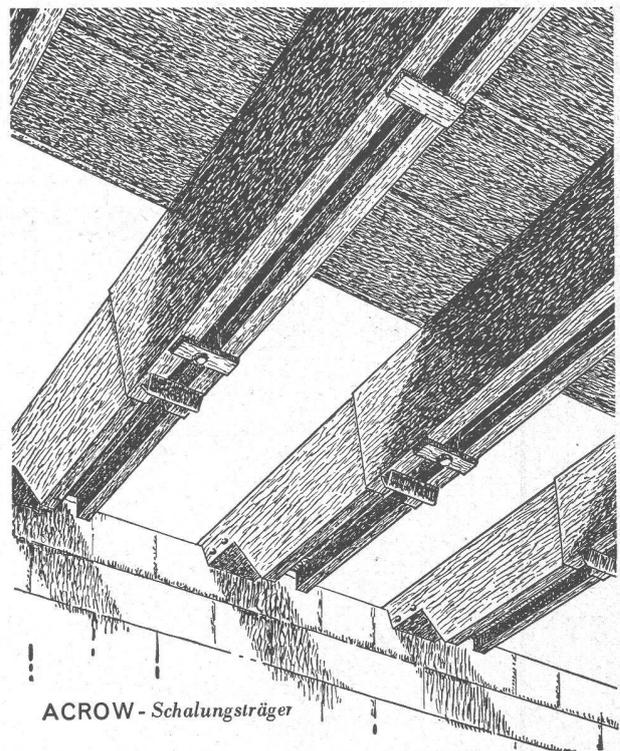
**BW** PARETT

rasch  
verlegbar  
dauerhaft

**BW** das Parkett der Neuzeit

Auskunft und Prospekt durch  
**BAUWERK AG**

St. Margrethen / SG  
(071) 7 37 35



ACROW - Schalungsträger

## Sogar in Afrika, wo Arbeitskräfte doch so billig sind,

findet der Bauunternehmer seinen Vorteil mit



den verstellbaren, stählernen Gerüstelementen, Stützen und Schalungen zum Bauen. Die ACROW-Fabrik in Johannesburg mußte innerhalb von zwei Jahren dreimal vergrößern, um den Bedarf zu decken. Auch Sie finden Ihren Vorteil in der Einführung von ACROW-Schalungsträgern.

Generalvertretung für die Schweiz:

**A. BANGERTE & CIE AG LYSS**

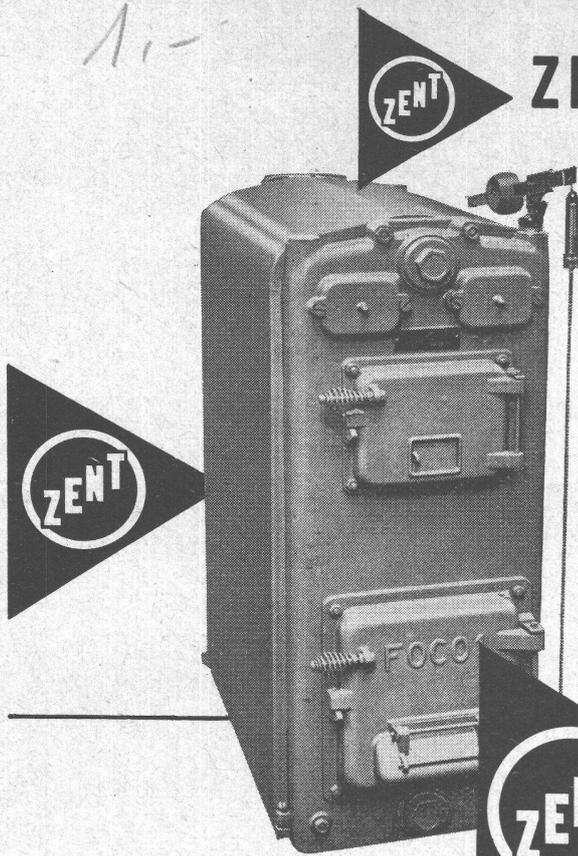
Telephon 032 8 41 23

**GITTERROSTE**  
vielseitig verwendbar

als Abdeckungen, Zwischenböden, Treppen, Baumroste, Schuhkratzroste  
Belastung bis 3 Tonnen  
Fabrikation durch

**JAKOB SCHERRER SÖHNE**

Allmendstr. 7, ZÜRICH 2, Tel. 051 / 25 79 80



## ZENT-FOCO, die leichteren Kessel in 3 Größen...

**besonders preisgünstig**

Zur idealen Ergänzung unserer bisherigen Kessel-Konstruktionen bringen wir in der bekannten ZENT-Qualität die preisgünstigen FOCO-Kessel auf den Markt. Die Entwicklung der neuen Kesselserie ZENT-FOCO stützt sich auf unsere über 50jährige Erfahrung im Bau von Heizkesseln. Die ZENT-FOCO-Kessel besitzen den Vorteil schmaler Bauart, geringen Gewichtes, großer spezifischer Leistung und gleichmäßigen guten Brandes mit hohem Wirkungsgrad in weiten Grenzen der Belastung.

Unser Prospekt «Die neue Kesselserie ZENT-FOCO» orientiert Sie eingehend über die technischen Einzelheiten und Vorteile der FOCO-Kessel.



## ZENT AG. BERN

Wir verkaufen unsere Heizkessel

ausschließlich durch Heizungsinstallations-Firmen

## HUBSCHER & CO., SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU



Tössbrücke Wila